

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Учебно-методическое объединение
высших учебных заведений Республики Беларусь
по гуманитарному образованию

УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель Министра образования
Республики Беларусь

А.И. Жук

«28» 05 2009 г.

Регистрационный № ГД- Е.127 /тип.

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Типовая учебная программа
для высших учебных заведений по специальности

1-24 01 01 Международное право

СОГЛАСОВАНО

Председатель учебно-методического
объединения высших учебных заведений
Республики Беларусь
по гуманитарному образованию

« »



СОГЛАСОВАНО

Начальник управления высшего и
среднего специального образования

Ю.И. Миксюк

«28» 05 2009 г.

Ректор государственного учреждения
образования

«Республиканский институт высшей
школы»

М.И. Демчук

«18» 05 2009 г.

Эксперт-нормоконтролер

А.Т. Серапица

«12» 05 2009 г.

Минск 2009

СОСТАВИТЕЛИ:

Гомон Дмитрий Николаевич – доцент кафедры классической филологии Белорусского государственного университета, кандидат филологических наук;

Тананушко Кир Алексеевич – старший преподаватель кафедры классической филологии Белорусского государственного университета.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Кафедра латинского языка учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет»;

Н.Л. Раевская – заведующая секцией латинского языка кафедры итальянского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», старший преподаватель.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ В КАЧЕСТВЕ ТИПОВОЙ:

Кафедрой классической филологии Белорусского государственного университета (протокол № 8 от 19.03.2009);

Научно-методическим советом Белорусского государственного университета (протокол № 2 от 20 марта 2009 г.);

Научно-методическим советом по филологическим специальностям Учебно-методического объединения высших учебных заведений Республики Беларусь по гуманитарному образованию (протокол № 4 от 14.04.2009).

Ответственный за выпуск: Шевченко Г.И.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Преподавание латинского языка для юристов-международников должно быть профессионально-ориентированным и способствовать овладению профессиональной лексикой. Юридическая (и отчасти экономическая) лексика содержит огромное количество слов латинского происхождения. Это и прямые заимствования, и новые слова, образованные на основе латинских или греческих, заимствованных посредством латинского, корней.

Целью изучения латинского языка является получение студентами возможности чтения в оригинале латинских источников по римскому праву, римской истории и культуре, освоение международной латинской терминологии в области правоведения, культурологии, повышение общеобразовательного уровня студентов (общие сведения из античной философии, литературы, истории, мифологии).

Дисциплина «Латинский язык» имеет своей *задачей* выработать у будущих международников культуру филологического анализа источника, написанного не на родном языке. Изучение латинского языка должно облегчить усвоение новых европейских языков, углубить понимание родного языка. В соответствии с этими целями и задачей студенты должны приобрести твердое знание основ латинской грамматики, закрепить в памяти определенный лексический запас.

Параллельно с изучением грамматических тем студентам предлагаются для анализа и перевода постепенно усложняющиеся латинские тексты. В конце изучения курса студенты с помощью преподавателя читают и переводят небольшие отрывки из учебных и оригинальных латинских текстов, сопровождая чтение их анализом и комментарием (лингвистическим, реальным). Настоящая программа предусматривает обязательный элементарный курс латинского языка.

В результате изучения дисциплины студент должен

знать:

- фонетическую систему и произносительные нормы латинского языка;
- парадигмы склонений и спряжений;
- основную лексику и фразеологию (в объеме, предусмотренном программой);
- терминологию философского профиля.

уметь:

- объяснять значение латинских лексем, которые вошли в славянские и романо-германские языки;
- читать и переводить со словарем юридический текст;
- использовать полученные знания на занятиях по другим предметам (римское право, гражданское право, языковые дисциплины).

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

В качестве основных форм аудиторной работы рекомендуются:

1. грамматический анализ и синтаксический разбор предложения;
2. учебный перевод разобранного текста;
3. чтение и анализ связных текстов;
4. переводы с русского на латинский язык;
5. анализ состава латинского слова и выявление слово- и формообразующих морфем.

Основной формой самостоятельной работы студентов является закрепление пройденной лексики и грамматического материала, а также развитие навыков самостоятельного разбора и перевода незнакомого текста.

Формами контроля усвоения материала служит устный опрос, задания по самостоятельному переводу небольших отрывков текста, упражнения в формообразовании, индивидуальные грамматические задания. После прохождения крупных разделов грамматики рекомендуется проведение письменных контрольных работ.

Дисциплина «Латинский язык» для специальности 1-24 01 01 «Международное право», рассчитана всего на 76 часов, из них аудиторных 42 часа, практических занятий 42 часа.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№	ТЕМА	Всего аудиторных	Практические занятия
1.	История латинского языка, письмо и фонетика.	4	4
2.	Имя существительное.	10	10
3.	Имя прилагательное.	2	2
4.	Глагол.	10	10
5.	Синтаксис: синтаксические обороты, употребление <i>coniunctivus</i> .	10	10
6.	Материалы для чтения.	6	6
	ИТОГО	42	42

1. ИСТОРИЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА, ПИСЬМО И ФОНЕТИКА

Понятие «Латинский язык». Краткие сведения о периодах развития латинского языка в античную эпоху. Латинский язык в средние века, в эпоху Возрождения, в 17-18 вв. Памятники латинской письменности и степень их сохранности.

Народная латынь и возникновение из нее романских языков. Влияние латинского языка на германские языки. Латинские заимствования в новых языках и слова с общими индоевропейскими корнями. Латинские основы международной научной терминологии.

Краткая характеристика латинского языка как индоевропейского языка синтетического строя.

Латинский язык как язык юридических источников. Общеобразовательное значение латинского языка. Международные латинские формулы, выражения, изречения. Специфика методов изучения латинского языка как неживого языка источников.

Латинский алфавит. Условность современного произношения латинских букв. Дифтонги au, eu. Диграфы ae, oe. Произношение «i» перед гласными в начале слова и между гласными в середине. Произношение «с», сочетаний ch, ph, rh, th, ti, qu, ngu, su. Долгота и краткость слогов по природе и по положению. Правила ударения.

2. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Грамматические категории имени: три рода, два числа, шесть падежей. Основные функции падежей. Латинская падежная система в сопоставлении с индоевропейской, русской, падежными системами современных европейских языков. Пять типов склонения имен существительных. Определение типа в зависимости от окончания родительного падежа единственного числа. Отношение латинских типов склонения к древним индоевропейским типам склонения. Понятие исторической и практической основы. Словарная форма.

I склонение существительных. Род имен существительных I склонения. Парадигма склонения. Историческая основа на $-\bar{a}$.

II склонение существительных. Род имен существительных II склонения. Практические основы. Парадигмы склонения. Правило среднего рода. Формы Vocativus singularis имен II склонения мужского рода на $-us$. Историческая основа ($-\bar{o}/-\bar{e}$).

III склонение существительных. Три типа III склонения: гласное, согласное и смешанное. Род имен существительных III склонения. Основы. Парадигмы склонения. Образование Nominativus singularis (сигматический и асигматический способы образования). Род существительных. Особенности в склонении некоторых существительных III склонения.

IV склонение существительных. Род имен существительных IV склонения. Исключение из правила о роде имен существительных IV склонения. Парадигмы склонения. Историческая основа на –й. Особенности в склонении некоторых существительных.

V склонение существительных. Род имен существительных V склонения. Историческая основа на –е. Парадигма склонения.

3. ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Три склонения прилагательных. Количество родовых окончаний и их морфологические признаки. Степени сравнения прилагательных: регулярные, супплетивные, недостаточные.

Личные, возвратное, указательные, притяжательные, относительные, вопросительные, неопределённые, отрицательные. Местоименные прилагательные.

4. ГЛАГОЛ

Категории спряжения: лицо, число, время, наклонение, залог. Четыре спряжения. Последние типовые звуки основы инфекта. Система спряжений. Личные окончания действительного и страдательного залогов. Образование времён инфекта (*praesens*, *imperfectum*, *futurum I*) и перфекта (*perfectum*, *plusquamperfectum*, *futurum II*) от трёх основ.

Типовые суффиксы времён, наклонения: *indicativus*, *conjunctivus*, *imperativus* (положительный и отрицательный). Инфинитивы всех времён и залогов. *Supinum I*. Причастия. *Gerundium*. *Gerundivum*. Описательное спряжение, активное и пассивное (*coniugatio periphrastica*). Глаголы III спряжения на -ю, простые и с приставками. Глаголы отложительные *deponentia* и полуотложительные *semideponentia*.

Глагол *esse* простой и с приставками. Глаголы с особенностями в спряжении: *fieri*, *edere*, *ferre*, *velle*, *nolle*, *malle*, *ire*.

Предлоги, их сочетания с падежами (*accusativus*, *ablativus*). Предлоги с разными падежами в зависимости от вопросов «где?» и «куда?»

5. СИНТАКСИС: СИНТАКСИЧЕСКИЕ ОБОРОТЫ, УПОТРЕБЛЕНИЕ *CONJUNCTIVUS*

Подлежащее и сказуемое. Способы их выражения. Сказуемое простое и составное. Согласование именной части сказуемого с подлежащим. Отрицательная конструкция. Наиболее употребительный порядок слов в простом распространенном предложении.

Синтаксис страдательной конструкции.

Инфинитивные обороты: *accusativus cum infinitivo*, *nominativus cum infinitivo*, *ablativus absolutus*.

Gerundium и функции его падежей.

Gerundivum: личная и безличная конструкция с герундивом как именной частью сказуемого, герундив как определение.

Употребление наклонений в независимом предложении. Различное управление падежами при глаголах одинакового значения в латинском и русском языках. Значения конъюнктива в независимом предложении. Сопоставление употребления конъюнктива в латинском языке и современных европейских языках.

6. МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ

Чтение, грамматический анализ и перевод *Capitis deminutio*, *Jus civile et jus gentium*, *De fontibus juris Romani*.

Грамматический анализ и перевод отдельных глав *Gaji Institutiones*.

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Гай. Институции. Пер. Ф. Дыдынского. М.: Юрист, 1997.
2. Гарник А. В., Наливайко Г. Р., Шевченко Г. И. Латинский язык. Мн., 2002.
3. Ниссенбаум М. Е. Латинский язык. М., 2001.
4. Сединина Ю. А., Протасевич Н. В., Гомон Д. Н. Словарь латинских дериватов. Мн., 2002.
5. Скорина Л. П., Чуракова Л. П. Латинский язык для юристов. Мн., 2002.

Дополнительная:

1. Боровский Я. М., Болдырев А. В. Учебник латинского языка. М., 1975.
2. Дождев Д. В. Римское частное право. М.: 1997.
3. Кофанов Л. Л. Обязательственное право в архаическом Риме. М.: Юрист, 1994.
4. Латинский язык. Под ред. Ярхо В. Н., Лободы В. И. М., 1969; 1983; 1991.
5. Попов А. И., Шендяпин П. А. Латинский язык. М., 1970.

Словари:

1. Бабичев Н. Т., Боровский Я. М. Словарь латинских крылатых слов. М., 1997.
2. Бартошек М. Римское право: (Понятия, термины, определения). М., 1989.
3. Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь. М., 1996.
4. Словарь античности. М., 1993.
5. Тананушко К. А. Латинско-русский словарь. – Мн., 2002.